

6YWX h`Y`Y]XYh'i bhYf
=bj Ygh]h]cbgni fØW_\ U`hi b[. ; Yk]bbY
g]b_Yb`i a`%\$ı

6YWX h`Y`Y]XYh'i bhYf`=bj Ygh]h]cbgni fØW_\ U`hi b[`i bX
j YfnY]WXbYh`%\$ı ; Yk]bbfØW_[Ub[" ; YgWX`ÄZhgzØ\ fYf
C`Ya c`m`Äi »Yfhg]WX`ni f': `Ui hY"

< YfUi gZcfXYfi b[Yb`ZØf`=H!8]Ybgh`Y]ghYf`]a
U_hi Y`Yb`K]fhgWX UZhgi a ZY`X

8]Y`=H!6fUbWX Y`ghY\h`XYfnY]hj cf`Y]bYf`FY]\Y`j cb
< YfUi gZcfXYfi b[Ybž`X]Y`g]WX`Ui Z`X]Y ; YgWX`ÄZhgzYf[YVb]ggY
nU\`fY]WX Yf`i bhYfbY\`a Yb`Ui gk]f_Yb`"6YgcbXYfg`VYhfc ZYb`]gh`XYf
=H!8]Ybgh`Y]ghYf`6YWX h`Yž`XYggYb`< Ui dhg]hn`]b`BYW_Ufgi `a`VY]
< Y]\Vfcbb`])Y[h`"=a`nk Y]hYb`E i UfhU`X]YgYg`đ\`fYg`k Uf`Y]b
Yf\YV`]WX Yf`F ØW_[Ub[`XYg` ; Yk]bbg`ni`j YfnY]WX bYbž`k Ug`Ui ZY]bY
gdØfVUfY`k]fhgWX UZh`]WX Y': `Ui hY`\]bk Y]gh"

F ØW_V`]W_`Ui Z`X]Y`Z]bUbn]Y`Y`@U[Y

6YWX h`Y`[UV`VY_Ubbhž`XUgg`XYf` ; Yk]bb`bUWX`GhYi Yfb`]a
J Yf[`Y]WX`ni a`J cf`U\`fYgnY]hfUi a`i a`ZUgh`%\$`DfcnYbh`Ui Z`) - ž+
A]`cbYb`9i fc`[Ygi b_Yb`]gh"8]YgYg`9f[YVb]g]j YfXYi h`]WX`h`X]Y
< YfUi gZcfXYfi b[Ybž`a]h`XYbYb`XUg`i bhYfbY\`a Yb`_cbZfcbh]Yfh
]gh"8]Y ; YgWX`ÄZhgzdf`Äg]XYbhYb`i bX : Ø\fi b[g_f`ÄZhY`VYhcbYbž`XUgg
Yg]j cf`U`Ya`]a`đ b`]Ub`BUWX ZFU[Y]a di`gYb`[YZY`\`h`\Uhž
]bgVYgcbXYfY`j cb`GY]hYb`XYg`A]hY`ghUbXg"

8]Y`I bg]WX Yf\`Y]h`XYf`ÖZZYb`h`]WX Yb`< UbX

9]b`k Y]hYfYf': U_hcfz'XYf'ni f'ni fØW_\U`hYbXYb`B UWk ZFU[Y`VY]hfÅ[hž
]ghXUg`J Yf\U`hYb`ÖZZYbh]Wk Yf'?i bXYb"H\ca Ug`C`Ya chnž'XYf
J c fghUbXgWkYZj cb`6YWk hYž'a Yf_hY`Ubž'XUgg`X]YgY`Ui Z[fi bX
Ub\U`hYbXYf'<Ui g\U`hgXYVUhhYb`]b`8Yi hgWk`UbX`ZØf'`b] Ygh]h]cbYb
bcWk`nØ[Yf`]Wk`g]bX"8]YgY`I bg]Wk Yf\Y]h`\Uh`X]fY`_hY
5i gk]f_i b[Yb`Ui Z`X]Y`5i ZhfU[g`U[Y`XYf'`#!8]Ybgh`Y]ghYf"

9]b`6`]W_\Ui Z`X]Y`U``[Ya Y]bYb`HfYbXg

8]Y`GWk k]Yf][_Y]hYbž'a]h`XYbYb`6YWk hY`_cbZfcbh]Yfh]ghž`g]bX`HY`
Y]bYg`[fØ» YfYb`HfYbXg`]bbYf\U`V`XYf`HYWk bc`c[]YVfUbWk Y"
`b] Ygh]h]cbggWk`ÅWk Yb`g]bX`b]Wk h`bi f`]b`8Yi hgWk`UbX`ž`gc bXYfb
Ui Wk`]bhYfbUh]cbU`ni`VYcVUWk hYb"8Yf`U``[Ya Y]bY`HfYbX`nY][hž
XUgg`I bhYfbY\`a Yb`i bX`ÖZZYbh]Wk Y`9]bf]Wk hi b[Yb`j c fg]Wk h][Yf
a]h`\fYb`6i X[Yhg`i a [Y\Ybž`]bgVYgc bXYfY`]b`k]fhgWk UZh]Wk
hi fVi`YbhYb`NY]hYb"

5i gk]f_i b[Yb`Ui Z`X]Y` ; Ya Y]bgWk UZh`i bX`X]Y K]fhgWk UZh

8]Y`5i gk]f_i b[Yb`XYf`j Yf\U`hYbYb``b] Ygh]h]cbYb`g]bX`ZØf`X]Y
[YgUa hY` ; Ya Y]bgWk UZh`gdØfVUf"9]bY`ghU[b]YfYbXY``#!6fUbWk Y
_Ubb`Ub[Zf]gh][`X]Y``b`bcj Uh]cbg_fUZh] Yff]b[Yfb`i bX`gca]h`Ui Wk
XUg`K UWk ghi a`]b`UbXYfYb`GY_hcfYb`VYY]bhfÅWk h][Yb"9g`k]fX
Yfk UfhYhž`XUgg`X]YgY`G]hi Uh]cbž`gc ZYfb`g]Y`Ub`\`Å`hž`k Y]hfY]Wk YbXY
: c[Yb`ZØf`X]Y`6YgWk`ÅZh][i b[`i bX`X]Y`k]fhgWk UZh]Wk Y`5_hj]hÅh
\UVYb`_ÖbbhY"

: Un]h.`8]Y`DYfgdY`_h]j Y`XYf'`#!8]Ybgh`Y]ghYf

Ni gUa a YbZUggYbX``Åggh`g]Wk`gU[Ybž'XUgg`6YWk hY`i bX`Å\`b`]Wk Y
I bhYfbY\`a Yb`]b`8Yi hgWk`UbX`X]Y`5i gk]f_i b[Yb`XYf
k]fhgWk UZh]Wk Yb`I bg]Wk Yf\Y]h`bi f`U`ni`[i h`gdØfYb"i a
ni`_i bZhgZÅ\][`ni`V`Y]VYbž`k]fX`Yg`ZØf`g]Y`Yb hgWk Y]XYbX`gY]bž
K Y[Y`ni`Z]bXYbž`i a`XYb`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`ni`VY[Y[bYb`i bX
hfchn`U`Yf'<ØfXYb`k Y]hYf\]b`]b`bcj Uh]j`ni`U[]YfYb"8]Y
_ca a YbXYb`A cbUhY`k YfXYb`nY][Ybž`cV`g]Wk`X]Y`G]hi Uh]cb

ghUV]`g]YfYb`_Ubb`i bX`k Y`WkY`A U» bU\ a Yb`X]Y`I bhYfbY\ a Yb
Yf[fY]ZYbž`i a`X]Y`B UWk ZfU[Y`ni`ZÒfXYfb"

8YhU]`g

6Ygi WkYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY